

《咬文嚼字》公布 2015 年度十大语文差错

语言文字期刊《咬文嚼字》28 日公布了 2015 年度中国出现频率最高、覆盖面最广的十大常犯语文差错。

一、轻率的翻译错误：“生理学或医学奖”误为“生理学和医学奖”。

2015 年 10 月，屠呦呦因发现青蒿素获“诺贝尔生理学或医学奖”，但一些媒体在报道新闻时误“或”为“和”，把奖项名称说成“诺贝尔生理学或医学奖”。诺贝尔奖在 1900 年创立，初设物理学、化学、生理学或医学、文学、和平 5 个奖项。生理学或医学是两门有着密切联系但并不相同的科学，只要在其中一个领域获得杰出成就，便有获奖资格。

二、容易混淆的词：“身价”和“身家”。

2015 年“双十一”过后，媒体争相帮马云计算财富，但往往混淆了“身价”与“身家”的概念。

“身价”旧时指卖身钱，现在多用来表示知名人士的出场费、劳务费、转会费等，显然都与马云沾不上边。而“身家”本指自身和家庭，可引申指家庭资产。计算马云的家产显然应该用“身家”一词。

三、容易混淆的日子：“抗战胜利纪念日”误为“日本投降日”。

1945 年 8 月 15 日，日本宣布无条件投降。2014 年 2 月，十二届全国人大常委会第七次会议表决通过，确定每年 9 月 3 日为中国抗日战争胜利纪念日。

四、年度易错成语：“罄竹难书”误为“罄竹难书”。

2015 年是中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利 70 周年。各种控诉日军暴行的活动中，“罄竹难书”常被误成“罄竹难书”。

“罄”本指（器皿）空，引申指用尽；古人用竹筒书写，“罄竹难书”意思是把竹子用完了也难以写完，形容事实多得不可胜数。而“罄”是古代一种打击乐器。

五、年度易错专门词汇：“亚太经合组织成员”误为“亚太经合组织成员国”。

新闻媒体上常出现“亚太经合组织成员国”这一说法，其实是经不起推敲的。亚太经济合作组织，是亚洲及太平洋地区的经济合作组织，1989 年 11 月成立，现有 21 个正式成员，其中既有主权国家，也有地区经济体。“成员”和“成员国”不能混为一谈。

六、年度易错反腐词汇：“严惩不贷”误为“严惩不怠”。

2015 年反腐浪潮继续涌动，但媒体在新闻报道中常把“严惩不贷”误成“严惩不怠”，网络上还衍生出“严惩不殆”“严惩不待”等多种错误。这都和没有正确理解“贷”字的字义有关。

“贷”义为宽恕，“严惩不贷”指严厉惩罚，决不宽恕。而“怠”本义为轻慢，引申指懒惰、松懈等。

七、曾被废止又恢复使用的字：“戮力同心”误为“戮力同心”。

“戮”曾作为异体字被废止，其含义由“戮”字承担。但 2013 年《通用规范汉字表》颁布，又恢复使用了“戮”字，但民间普遍使用的依然是“戮力同心”。

八、常错的体育词语：足球赛中把“发角球”误为“罚角球”。

中国足球虽在低水平徘徊，但足球赛一直是人们关注的焦点。2015 年足球赛报道中，“发角球”常被误成“罚角球”。足球比赛中，球被守方队员踢出底线，攻方队员获得发球权，在离球出界处较近的球场角落角球区内发球，此称“发角球”，也称“踢角球”“开角球”等。但角球并非“罚球”。

九、常错的医学词语：“综合征”误为“综合症”。

2015 年 5 月，韩国爆发中东呼吸综合征疫情，引起了世界关注，但许多中文媒体在报道中把“综合征”误成了“综合症”。征，意思是征象、表征；症，意思是疾病、病症；在表示具体的疾病时，用“症”；在表示疾病的症状时，用“征”。

十、莫名其妙的电影名：《失孤》。

2015 年上映的《失孤》由刘德华等港台明星主演，讲述了一个父亲艰辛的寻子历程。可该片名称在语言学上可谓“不通”。

# 聆听甘孜前行的脚步

## ——十大关键词勾勒 2015



▲ 州委书记刘成鸣在泸定县冷碛镇团结村与村民李启衡亲切交谈。



▲ 10 月 24 日，州委副书记、州长益西达瓦在海螺沟举行的川滇藏青交界地市(州)人民政府战略合作签约仪式上，与五位市(长)签订了合作协议。



▲ 8 月 31 日，州委十届七次全会召开，对新时期我州扶贫攻坚工作进行总动员和总部署。



▲ 集中销毁收缴枪支。



▲ “十一”黄金周期间，康定市木格措景区，游客正在有序排队等待乘船。



▲ 6 月 30 日，丹巴县丹东乡的居民在家中高兴地看着亮起的灯光。

就要和 2015 说道别，回望这一年，总有几个词，闪现在脑海。有一种未来叫“全面小康”，有一份责任叫“精准扶贫”，有一种创新叫“城乡提升”，有一种共赢叫“开放合作”……

一个个年度热词，在我们的记忆里，常常会浮现许多“温馨”的画面，这些画面，让我们感动和温暖。更似生命航程的坐标，勾勒出我州与全国全省同步全面建成小康社会的发展路径。

一个个年度热词，犹如历史长河中一个个明亮的坐标，汇聚成一幅精美的画卷，见证了美丽生态和谐小康甘孜的集体记忆。

### 中共甘孜州委十届八次全委（扩大）会议



▲ 12 月 21 日至 22 日，州委十届八次全委在康定举行，会议审议通过了《中共甘孜州委关于制定国民经济和社会发展第十三个五年规划的建议》。

■ 本报记者 陈杨 肖青

#### 全面小康

这不仅是全国各地的热词，更是甘孜各族群众关注的热点。甘孜州要实现与全国全省同步全面建成小康社会，从根本上说还是发展问题。“十三五”蓝图已经铺就，“创新、协调、绿色、开放、共享”五大发展理念正在贯彻落实到全州经济社会发展的各领域全过程中。未来，改革发展的更多成果将惠及全州人民，人民群众获得感和幸福感将进一步增强，“全面小康”正在为“中国梦甘孜篇章”的实现，勾勒出更为清晰的愿景。

#### 精准扶贫

民之疾苦，国之要事。今年 8 月 31 日，州委十届七次全会召开，审议通过《中共甘孜州委关于集中力量打赢扶贫开发攻坚战，确保同步全面建成小康社会的决定》，这是对新时期我州扶贫攻坚工作进行总动员和总部署。全会的胜利召开，既为推进我州精准扶贫、精准脱贫制定了“时间表”和“路线图”，更是对全州各族人民作出的庄严承诺。9 月，1360 名第一书记背上行李带上组织的重托，奔赴全州 1360 个贫困村，与群众面对面开展精准扶贫工作。如今，甘孜大地上，全州各族干部群众用心用情开展扶贫攻坚工作，2020 年，美丽生态和谐小康甘孜一定能建成。

#### 依法治州

缉枪治爆、康定“十乱”整治……一个个依法治州的行为在甘孜大地有力实施和推进，全州各族群众无不拍手称好。而“法律七进”活动，“六五”普法更是走进了老百姓的生活。今年以来，我州严格按照中央“全面依法治国”战略布局和省委“治蜀兴川重在厉行法治”的总体要求，深入贯彻落实中央第六次西藏工作座谈会和省委藏区工作会议精神，全面推进依法治藏，坚决做到“八个提升”，切实以良好的法治环境推动经济社会发展和同步全面建成小康社会。

#### 产业富民

圣洁甘孜，大美天成，甘孜已成为众多游客一生中至少去一次的圣地。我州稻城亚丁景区和海螺沟景区接待游客不断刷新纪录，7 月 21 日，稻城亚丁景区再次刷新纪录，单日接待游客 1.1 万人次。“十一”黄金周，亚丁景区限流、海螺沟景区限流……全州景区搭上全域旅游这趟快车。



▲ 丹巴甲居藏寨美如画。

车，开始步入高速发展时期。乡村旅游加快推进，“圣洁甘孜”品牌逐步树立，掀起了百姓腰包，“2015 中国·甘孜环贡嘎山国际百公里户外运动挑战赛”打造出的“万年贡嘎百年赛事”享誉世界。2015 年全州旅游人数预计达到 1050 万人次，实现旅游收入 104 亿元，较“十一五”末增幅分别达 192.7%、324.8%，年均递增达 20.1%、29.4%，全域旅游已成为老百姓增收的重要渠道。不仅全域旅游，“高原现代特色生态农业”目标正加速前进，惠及农业、惠及农村。全州“两江一河”干流大型水电站加快建设，全年预计实现新增水电装机 103 万千瓦。2015 年全州矿产资源继续得以有序开发，预计实现产值 14.5 亿元。产业富民，让全州小康之路更加坚定有力。

#### 交通先行

今年 12 月，甘孜格萨尔机场正式获国务院批准正式立项，今后甘孜县到省城只需要一个小时，我州北部地区 50 万各族群众出行将更加便捷。未来我州将拥有康定机场、稻城亚丁机场和甘孜格萨尔机场。一个地州市同时拥有三个机场，这在全国也属少见。雅康高速、雀儿山隧道正在全速建设，川藏铁路正在加快推进……过去的 2015 年，老百姓感受最大的是交通基础设施发生了翻天覆地的变化。而州委书记刘成鸣为我们勾勒出的“建设川西北区域性交通枢纽，构建进出通畅，铁路公路机场齐上，路网顺畅，四通八达，安全便捷的立体交通体系”交通格局，将为甘孜未来经济社会发展插上腾飞的翅膀。

#### 城乡提升

新型城镇化，是推进经济繁荣的重要标志城乡提升，而城乡一体化则揭示了城市与农村发展的本质和必然联系。城乡提升，就是要把城市和农村作为一个有机整体，促进城乡生产要素平等交换和公共资源均衡配置，推动城乡统筹协调和共同发展。这是我州发展全域旅游的重大举措，是改善民生的有力抓手，是同步全面建成小康社会的有效途径。在“做强县城、做优乡镇、做美村寨”的总体目标引领下，一个东康康定—泸定、南路理塘—稻城、北路甘孜为区域中心、各县县城为支撑、一批重点集镇为节点的城镇体系正在有序建设，设施完善、功能齐全、产业发展、居民收入同步增长、社会事业同步繁荣、社会保障更加健全的城乡发展新格局正在形成。

#### 生态文明

“绿水青山就是金山银山”。环境就是民生，这个民生，一头连着百姓生活质量，一头连着社会和谐稳定，从改善



▲ 从空中俯瞰康定“11·22”地震震中塔公镇奇拉嘎姆灾后重建安置点。

民生的着力点上，生态文明正是民意所在。“全国生态文明建设示范区、国家生态屏障区、国家绿色能源生产基地”，这是我州提出的生态文明建设方向，全州上下正朝着这个方向，着力优化国土开发格局，推进生态产业发展，控制资源开发对环境的影响，改善人居环境、完善体制机制，切实保障生态环境安全，不断推动形成人与自然和谐发展的新格局，努力建设美丽生态甘孜。

#### 灾后重建

2014 年 11 月 22 日 16 时 55 分，康定市发生 6.3 级地震。今年 4 月，康定“11·22”灾后重建集中安置点项目奠基仪式在康定县塔公镇奇拉嘎姆村举行，康定“11·22”地震灾后科学恢复重建正式拉开序幕。距离地震一年过后，392 个灾后恢复重建项目累计开工率达 98.21%。全州城乡住房恢复重建在建 1182 户，完工 808 户，累计开工率 65.74%，完工率 26.69%。如今，昔日的地震灾区处处是一片繁忙的工地，灾区群众在党委、政府的带领下正凝心聚力开展灾后重建。灾区原野上拔地而起的幢幢新屋，渐渐覆盖大自然的伤口，在更高起点上重生的家园，必将绽放出更加夺目的光彩。

#### 开放合作

10 月 23 日，在川滇藏青四省六市(州)长第一次联席会议上，州委副书记、州长益西达瓦与另外五位市(长)互相携手相牵的照片让人记忆深刻，标志着我州与毗邻地区的合作正式步入了实质阶段。12 月 18 日，成都市与我州签署对口帮扶、区域合作和共建康甘工业园区合作协议，这标志着我州又一个“飞地经济”园区正式开工建设。同时，甘孜工业园区正在如期全力推进。我州还积极搭建对外开放平台，举办了“广州民营企业甘孜行”等系列投资促进活动，有力宣传了甘孜，促进了交流。

#### 无电区通电

6 月 30 日，丹巴县丹东乡二道桥村通电，白玉县河坡乡生支村接通大电网，年迈老人和学语幼童自同一时间拥有了光明的记忆。这标志着全州无电区群众彻底告别了无电、缺电的历史。自 2012 年起，一场前所未有的“电力大会战”在甘孜藏区展开，从风景如画的新都桥到“生命禁区”石渠县，铁路银线跨过雪山、草原，实现从电力“大动脉”到“毛细血管”的全覆盖，为藏区跨越发展翻开新篇章。征途如虹，重任在肩。告别 2015，迎来 2016，我们已经站在新的历史起点，只要我们团结拼搏、奋发有为，全面小康的美好蓝图就会变为现实。



▲ 12 月 8 日，雅康高速泸定大渡河特大桥波形钢腹板顺利完成首次吊装。

(本版图片均由本报资料库提供)